



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 724

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1974

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 724

1970

I. Nos. 10410-10421

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 2 April 1970 to 21 April 1970*

	<i>Page</i>
No. 10410. Dominican Republic and Spain:	
Agreement on social co-operation. Signed at Santo Domingo on 1 May 1967	3
No. 10411. Dominican Republic and Spain:	
Agreement on dual nationality. Signed at Santo Domingo on 15 March 1968	17
No. 10412.	
The entry under this number was cancelled, the agreement concerned having been already registered under No. 9560	31
No. 10413. Dominican Republic and Costa Rica:	
Cultural Exchange Agreement. Signed at Santo Domingo on 9 October 1967	33
No. 10414. United Nations Children's Fund and Maldives:	
Agreement concerning the activities of UNICEF in the Maldives. Signed at Male on 24 March 1970 and at New Delhi on 6 April 1970	51
No. 10415. Canada:	
Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. New York, 7 April 1970	63
No. 10416. Multilateral:	
International Convention on the standardization of methods of wine analysis and evaluation (with annexes). Done at Paris on 13 October 1954 . . .	69

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 724

1970

I. Nos 10410-10421

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 2 avril 1970 au 21 avril 1970*

	<i>Pages</i>
N° 10410. République Dominicaine et Espagne :	
Accord de coopération sociale. Signé à Saint-Domingue le 1 ^{er} mai 1967 . . .	3
N° 10411. République Dominicaine et Espagne :	
1968	17
Accord relatif à la double nationalité. Signé à Saint-Domingue le 15 mars	
N° 10412.	
L'entrée correspondant à ce numéro a été annulée, l'accord dont il s'agissait ayant déjà été enregistré sous le n° 9560	31
N° 10413. République Dominicaine et Costa Rica :	
Accord relatif aux échanges culturels. Signé à Saint-Domingue le 9 octo- bre 1967	33
N° 10414. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Maldives :	
Accord concernant les activités du FISE aux Maldives. Signé à Male le 24 mars 1970 et à New Delhi le 6 avril 1970	51
N° 10415. Canada :	
Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour inter- nationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. New York, 7 avril 1970. . .	63
N° 10416. Multilatéral :	
Convention internationale pour l'unification des méthodes d'analyse et d'appréciation des vins (avec annexes). Fait à Paris le 13 octobre 1954	69

No. 10417. Bulgaria and Hungary:	<i>Page</i>
Treaty concerning legal assistance in civil, family and criminal cases. Signed at Sofia on 16 May 1966	101
No. 10418. Multilateral:	
Convention establishing an International Sericultural Commission. Opened for signature at Paris from 1 July 1957 to 31 December 1957	235
No. 10419. Netherlands and Hungary:	
Cultural Agreement. Signed at Budapest on 14 February 1968	253
No. 10420. Singapore and United Arab Republic:	
Trade Agreement (with annexed lists). Signed at Singapore on 30 May 1968	263
No. 10421. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Poland:	
Health Services Convention. Signed at Warsaw on 21 July 1967	287
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	
No. 1609. Charter of the Organization of American States. Signed at Bogotá on 30 April 1948:	
Ratification by Barbados of the Protocol of Amendment to the above-mentioned Charter (Protocol of Buenos Aires), signed at Buenos Aires on 27 February 1967	303
No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees. Signed at Geneva on 28 July 1951:	
Extension to the Bahamas	304
No. 2588. Constitution of the European Commission for the control of foot-and-mouth disease. Approved by the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations at its seventh session, Rome, 11 December 1953:	
Acceptances by Malta and Hungary	305

N° 10417. Bulgarie et Hongrie :

Pages

Accord sur l'assistance juridique en matière civile, familiale et pénale. Signé à Sofia le 16 mai 1966 101

N° 10418. Multilatéral :

Convention instituant une commission séricicole internationale. Ouverte à la signature à Paris du 1^{er} juillet 1957 au 31 décembre 1957 235

N° 10419. Pays-Bas et Hongrie :

Accord culturel. Signé à Budapest le 14 février 1968 253

N° 10420. Singapour et République arabe unie :

Accord commercial (avec listes en annexes). Signé à Singapour le 30 mai 1968 263

N° 10421. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pologne :

Convention relative aux services de santé. Signée à Varsovie le 21 juillet 1967 287

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

N° 1609. Charte de l'Organisation des États américains. Signée à Bogota le 30 avril 1948 :

Ratification du Protocole de réforme à la Charte susmentionnée (Protocole de Buenos Aires), signé à Buenos Aires le 27 février 1967 303

N° 2545. Convention relative au statut des réfugiés. Signée à Genève le 28 juillet 1951 :

Application aux Bahamas 304

N° 2588. Aete constitutif de la Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse. Approuvé par la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture à sa septième session, Rome, le 11 décembre 1953 :

Acceptations de Malte et de la Hongrie 305